



ネジ式ザゼツキー

螺丝人

島田庄司

Soji Shimada

螺丝人

(日) 岛田庄司 著
林新生 译

图书在版编目(CIP)数据

螺丝人 / (日) 岛田庄司著; 林新生译. —北京: 新星出版社, 2011.5

ISBN 978-7-5133-0266-1

I. ①螺… II. ①岛…②林… III. ①侦探小说—小说集—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第072488号

NEJISHIKI ZAZETSUKI

© Soji Shimada 2003

All rights reserved.

Original Japanese edition published by KODANSHA LTD.

Publication rights for Simplified Chinese character edition arranged with KODANSHA LTD.
through KODANSHA BEIJING CULTURE LTD. Beijing, China.

螺丝人

(日) 岛田庄司 著; 林新生 译

责任编辑: 赵笑笑

统筹编辑: 褚 盟

责任印制: 韦 舰

装帧设计: 严 冬

出版发行: 新星出版社

出版人: 谢 刚

社 址: 北京市西城区车公庄大街丙3号楼 100044

网 址: www.newstarpress.com

电 话: 010-88310888

传 真: 010-88310899

法律顾问: 北京市大成律师事务所

读者服务: 010-88310800 service@newstarpress.com

邮购地址: 北京市西城区车公庄大街丙3号楼 100044

印 刷: 三河兴达印务有限公司

开 本: 910×1230 1/32

印 张: 12.5

字 数: 275千字

版 次: 2011年5月第一版 2011年5月第一次印刷

书 号: ISBN 978-7-5133-0266-1

定 价: 28.00元

版权所有, 侵权必究; 如有质量问题, 请与出版社联系更换。

島田莊司



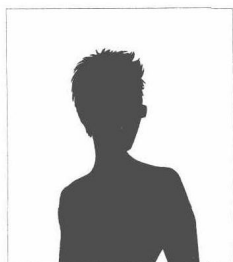
岛田庄司，推理小说之神，新本格派导师，当代最伟大的推理小说作家之一。

岛田庄司一九四八年十月十二日出生于日本广岛，毕业于武藏野美术大学，在音乐和艺术领域造诣非凡。一九八〇年以一部《占星术杀人魔法》参加江户川乱步大奖角逐，次年由讲谈社出版此书。这部作品为日本乃至全世界推理文学的发展打开了一条全新的道路。

其后岛田庄司陆续发表《斜屋犯罪》、《异邦骑士》、《奇想，天动》、《北方夕鹤 2/3 杀人事件》等作品，均为场景宏大、诡计离奇的不朽之作。其笔下塑造的御手洗洁和吉敷竹史两大神探个性鲜明，已成为无人不知的经典形象。

日本很多作家以岛田庄司为偶像，创作了大量“岛田风格”的推理作品，由此开创了新本格派推理，成为当今世界推理舞台最重要的一支力量。

岛田庄司现定居在美国，已创作各类小说、论文集等八十余种，其对本格推理的孜孜以求没有任何改变。他坚定地表示：“只要我身为推理作家，一定坚持本格派。若我不再写本格作品，我不再是个推理作家了。”



御手洗洁

御手洗洁是岛田庄司笔下的侦探，也是全世界所有推理小说中最有特点的一位侦探。

御手洗洁这个名字在日语中是“打扫厕所”的意思。他一九四八年十一月二十七日上午八点二十八分出生于横浜，是京都大学的肄业生。他的智商在三百以上；他的相貌是个永远的秘密，因为岛田庄司不允许任何人为其画像；他的职业是占星师，但没人能说清他究竟依靠什么来养活自己；他拥有非凡的贝司技巧，却从来不屑于以此为生。

御手洗洁是个彻头彻尾的怪人。他平时颓废不堪，遇到奇案时却活力无限；他常常一言不发，却有着无法克制的演说癖；他曾经高谈阔论几十分钟，为的就是向别人解释自己为何从来不戴手表；他极端鄙视自己的同胞，肆无忌惮地咒骂同胞的劣根性；他非常崇拜福尔摩斯，却宣称福尔摩斯不过是个既爱吹牛又有毒瘾的骗子；他热衷于模仿狗叫，看着别人惊异的目光乐不可支……他认为地球是圆的，所以地球就是圆的；他认为天空是蓝的，所以天空就是蓝的；他认为自己是世界上最有个性、最优秀的侦探，所以，世界上最有个性、最优秀的侦探就

叫御手洗洁!

御手洗洁这个人物的设置是岛田庄司厚积薄发的成果。他的名字源于岛田先生儿时的经历；他的音乐才华是岛田先生自己的写照；他对于福尔摩斯的评论来自于岛田先生对推理文化的研究；而有关日本国民性的种种观点，更是借御手洗洁之口表达了岛田先生自己的心声。常人是无法理解御手洗洁的，就像常人无法完全理解岛田庄司一样。正如御手洗洁自己常常说的：“只有疯子才能理解疯子。”

其实，只要案子破得精彩，谁会在意侦探是不是个疯子。

岛田庄司 作品年表

- 1981 《占星术杀人魔法》
- 1982 《斜屋犯罪》
- 1983 《死亡之水》
- 1984 《寝台特急 1/60 秒障碍》
 - 《出云传说 7/8 杀人事件》
 - 《谎言杀人事件》
 - 《被诅咒的木乃伊》
- 1985 《北方夕鹤 2/3 杀人事件》
 - 《消失的“水晶特快”》
 - 《死亡概率 2/2》
 - 《高山杀人行 1/2 之女》
 - 《搜索杀人来电》
 - 《身着绸缎的美人鱼》
 - 《夏天，19 岁的肖像》
- 1986 《火刑都市》
 - 《Y 之构造》
 - 《失踪的上海女人》
- 1987 《展望塔上的杀人》
 - 《御手洗洁的问候》
 - 《灰之迷宫》
 - 《网走站发车，前路漫漫》
 - 《敞开吧！胜哄桥》
- 1988 《异邦骑士》
 - 《深夜鸣响的一千只铃》
 - 《开膛手杰克·百年孤独》
 - 《贩毒的女人》
 - 《谎言绑架事件》
- 1989 《灵魂离体杀人事件》
 - 《奇想，天动》
 - 《隐身的女人》
 - 《保时捷 911 的诱惑》
 - 《异邦人的梦》
 - 《本格 MYSTERY 宣言 1》

岛田庄司 作品年表

- 1990 《羽衣传说的记忆》
 《御手洗洁的舞蹈》
 《黑暗坡食人树》
 《手舞足蹈的猴子》
 《都市的黄宝石》
 《天使在高处》
 《岛田庄司的名车郊游录》
- 1991 《字谜杀人事件》
 《水晶金字塔》
 《飞鸟的玻璃鞋》
 《巴黎—达喀尔拉力赛漂流》
 《由“汽车社会学”说开去》
- 1992 《眩晕》
 《来自天国的枪弹》
 《本格推理馆》
- 1993 《异位》
- 1994 《升入天堂的男人》
 《秋好英明事件》
 《日本型平等起源论》
 《世纪末日本纪行》
- 1995 《本格 MYSTERY 宣言 2》
- 1996 《龙卧亭杀人事件》
 《死刑犯秋好英明书信集》
 《奇想源流》
- 1997 《三浦和义事件》
 《岛田庄司读本》
 《来自美国的 EV 报告》
- 1998 《御手洗洁的旋律》
 《御手洗和石冈同行 1》
 《新·异邦人之梦》
 《死刑的遗传基因》
 《石冈和己的事件簿 1》
 《石冈和己的事件簿 2》

岛田庄司 作品年表

- 《上吧，御手洗君！》
《御手洗先生的冒险 1》
1999 《泪流不止》
《最后的晚餐》
《P 之密室》
2000 《御手洗和石冈同行 2》
《季刊岛田庄司 1》
《圣林圆舞》
《季刊岛田庄司 2》
《季刊岛田庄司 3》
《御手洗洁攻略本》
《御手洗网上模仿事件 1》
2001 《俄罗斯幽灵军舰事件》
《好莱坞凭证》
《二十一世纪本格》
《石冈和己攻略本》
《帕罗塞旅馆》
2002 《魔神的游戏》
《圣尼古拉斯的钻石靴子》
《光之鹤》
《御手洗·咖啡》
2003 《螺丝人》
《上高地的开膛手杰克》
《御手洗先生的冒险 2》
《御手洗先生的冒险 3》
《透明人的小屋》
《二十一世纪本格宣言》
《牧逸马的世界怪奇实话》
2004 《龙卧亭幻想》
《岛田庄司返回“异邦”门之时》
2005 《摩天楼的怪人》
《返回天国的船》
《伊甸的命题》

岛田庄司 作品年表

- 《季刊岛田庄司 4》
《名车郊游录》
2006 《犬坊里美的冒险》
《最后的一球》
《溺水人鱼》
《UFO 大道》
《帝都卫星轨道》
《岛田庄司全集 1》
2007 《利比达自由寓言》
《岛田庄司的推理教室》
《树海都市》
2010 《写乐—密闭之国的幻影》

目 录

1	艾刚·马卡特
48	重返橘子共和国
104	艾刚·马卡特
211	弗朗哥·塞拉诺和螺丝事件
373	曼哈顿的故事

艾刚·马卡特

A

初次见到艾刚·马卡特，是在深秋的十一月。那天，古城乌普萨拉的天空浓云密布，风也渐渐冷了起来，几片法国梧桐的黄叶飘过，落在了研究室的窗前。

一见面，我就发现艾刚是个很有魅力的人。他的脸上总是挂着微笑，尽力在周围人中营造一种热闹的气氛，这种心意我马上就察觉到了。这种类型的人，有不少患有心理上的疾病。而据我所知，这类病人大部分都可完全治愈。人的精神生活是建立在与周围人的关系上的，但有些人就是不愿与他人交往，这种孤僻的性格最容易导致患病，而他并不属于那类人。

他的年龄可能比我稍大一点儿，或者和我差不多，总之已经不年轻了。但他的表情反应灵活，动作也相当利索。他身材高高瘦瘦，瞳孔是蓝色的，满头浓密而花白的头发。

“啊，医生，你好，初次见面。”

刚一进门，他就爽朗地说道，同时向我伸出手来。我握住他的手，他也用力地回握。我认为他之所以这么用力，是出于心情愉快的原因。总之，第一次见面，他给我留下的印象很不错。我甚至认为，即使为他浪费点儿时间也值得。

我请他坐下，然而他却怔怔地看着我，像是不知道该坐椅子还是该坐沙发。我示意他在沙发上坐下，然后坐在他对面。

“你为什么管我叫医生？”我想先和他聊些轻松的话题。

“不为什么，因为你穿着白大褂。”艾刚笑着回答。

“是这里的海因里希介绍你来找我的吧？”我问道。

“海因里希？哦，不是的。”他说。

“你叫什么名字？”

“艾刚·马卡特。医生你呢？”

“我叫御手洗洁。”我答道。

“你是从东方来的吧？”他马上又问我。

“是的，从日本来。”我发现，听到我的回答时，他的脸上闪过一丝惊慌的神色，“关于日本，你多少知道点儿吧？”

他低着头想了半天，像是在努力回忆什么。“嗯，日本是个科技发达的国家。我就是因为沾了日本的光才能活得好好的。”

我“哦”了一声，点了点头，接着问他：“能告诉我是怎么回事儿吗？”

他露出一副惊讶的表情。于是我又问了一句：“为什么说是沾了日本的光？”

艾刚足足愣了好一会儿，才笑了笑说：“哦，我也不知道为什么，只是这么觉得而已。”

我点了点头，没有再问下去。

“这里的東西可真不少啊！”他扫了一眼我的研究室说道。

“有很多东西是别人送的。”我告诉他。

“那幅画是毕加索的吗？”艾刚指着墙上的复制画问道。

“不，是康丁斯基^①的，画的是日本的稻草人，放倒之后画的……怎么了？”

艾刚转过脸去，那一瞬间，他脸上的表情似乎很痛苦。

“哦，不，没什么。这幅画有名吗？我以前没见过。”艾刚说话时并没有看着画。

“这是最早的抽象画。你喜欢抽象画吗？”

艾刚想了想，摇摇头说：“啊，不，我不怎么喜欢，我喜欢比较容易看懂的东西。”

“举个例子，你喜欢哪位画家？”

“比如美国的爱德华·霍普^②，他的画看着很舒服。还有比亚兹莱^③、德尔沃^④……还有，我还很喜欢英国画家查尔斯·道尔^⑤的画，虽然他的名气并不大。”

“霍普的《夜鹰》确实很不错。”

“是啊，霍普的作品里，我最喜欢的就是那幅。”艾刚说。

①瓦西里·康丁斯基（Wassily Kandinsky，1866—1944），俄国抽象艺术家，现代抽象艺术在理论和实践上的奠基人。

②爱德华·霍普（Edward Hopper，1882—1967），美国画家，以描绘寂寥的美国当代生活而闻名。下文中提到的《夜鹰》（*Nighthawks*）是他在1942年创作的作品，在当时引起了巨大反响。画作描绘几位孤独的顾客在午夜时分坐在一家二十四小时营业的、灯火通明的餐馆里。

③奥布雷·比亚兹莱（Aubrey Beardsley，1872—1898），英国画家，作品风格诡异，外界评论褒贬不一。

④保罗·德尔沃（Paul Delvaux，1897—1994），比利时超现实主义画家，代表作有《熟睡的维纳斯》。

⑤查尔斯·道尔（Charles Altamont Doyle，1832—1893），英国画家，与弟弟理查德·道尔共同创作以妖精为主题的插画，也是《福尔摩斯》作者阿瑟·柯南·道尔的父亲。

“虽然有些阴暗，但很好懂，就像希区柯克^①的电影一样。”我说。与陌生人聊天时，电影往往是最好的话题。

“哦，希区柯克！我可是他的忠实影迷。从他在英国拍摄无声电影起，我就一直看他的片子，上大学时还犹豫过将来要不要从事这一行，那段时期很迷他的电影。但瑞典电影不太合我的口味，我能理解英格丽·褒曼^②为什么要离开那儿。”艾刚兴致勃勃地说道。

“你最喜欢希区柯克哪个时期的作品？”

“除了他最早期的一些作品外，其他的我都看过。但大都是在放映经典名片的小影院或者在电视上看到的，不是上映期看的。”

“你是哪年出生的？”

“一九四七年。所以我能在上映时看到的，是从《鸟》那部影片开始的，那时我念中学。这已经是 he 晚期的作品了，但片子真好看，我还受到了很大的影响，因为我本来打算走生物学这条路。当时是在哥德堡的电影院看的首映，从那以后，《玛尔妮》、《破碎的幕布》、《黄玉》和《狂凶记》，都是首映时就看了。我是他最忠实的影迷。”

“那是你看过的最后一部吗？”我问道。这很重要，如果他真是希区柯克的忠实影迷的话^③。

“最后一部？”

①阿尔弗雷德·希区柯克，(Alfred Hitchcock, 1899—1980)，著名导演，原籍英国，早期曾在英国拍摄了大量默片，后来到好莱坞发展，尤其擅长拍摄惊悚悬疑片。代表作品有《蝴蝶梦》、《后窗》等。

②英格丽·褒曼 (Ingrid Bergman, 1915—1982)，瑞典女星，后来成为好莱坞巨星，代表作有《卡萨布兰卡》、《东方快车谋杀案》等，曾三次与希区柯克导演合作，是电影《美人计》中的女主角。

③《狂凶记》是希区柯克一九七二年执导的影片，下文提到的《家庭密谋》是一九七五年的，希区柯克在执导该片时已病魔缠身，一九七九年因身体原因不得不放弃电影工作，并于一九八〇年四月二十八日逝世。

“《狂凶记》是你看过的最后一部他的片子吗？”

“啊，是的，当然了。那是最后一部。”他很肯定地回答。

“那《家庭密谋》你没看过？”

“《家庭密谋》？那是什么片子？”这个问题似乎出乎他的意料，艾刚的眼睛瞪得很大。

“这是希区柯克导演的最后一部作品，你没看过吗？”

“我连听都没听说过。”他说。

“哦。”我只能这么应付，他的回答令人惊奇，我想了想这句话的含义。原想换个话题和他聊，但看来没必要了，因为艾刚找了个新话题。

“这里是医学院吧？”

“不，这里是研究所。”

“那不是差不多吗？医生，您是研究什么的？”

我犹豫了一下，但还是告诉了他：“我正在研究人的脑组织。”

“哦，难怪！”艾刚似乎十分开心，甚至兴奋地拍了拍沙发扶手，“我早就该猜到了，怪不得！哎，带我到这种地方来，说明我病得不轻，对吧？”说这话时他脸上仍挂着笑容，“我哪儿有毛病？不就是脑子吗？！要做什么？是胰岛素休克疗法？还是要在脑袋上通电？多可怕啊，用这些方法来治我的脑子！”

“你觉得有必要做那些治疗吗？”我问道。

“不，我看完全没必要。”艾刚说。

我从医生的角度问道：“你认为自己能适应社会吗？”

“我认为没问题。”艾刚回答道。

“你了解‘社会’这个词所代表的意义吗？”

“意义？是的，我想我了解。”他点头答道。